

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.9.2012 — DEI
v. komissio

(Asia T-169/08) ⁽¹⁾

(Kilpailu — Määräävän markkina-aseman väärinkäyttö — Kreikkalaiset ruskohiilen toimittamisen markkinat ja sähkön tukkumarkkinat — Päätös, jolla todetaan EY 86 artiklan 1 kohdan, luettuna yhdessä EY 82 artiklan kanssa, rikkominen — Helleenien tasavallan julkiselle yritykselle ruskohiilen lounhintaan antamien oikeuksien myöntäminen tai säilyttäminen)

(2012/C 343/13)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) (Ateena, Kreikka) (edustaja: asianajaja P. Anestis)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: T. Christoforou, A. Bouquet ja A. Antoniadis, avustajanaan asianajaja A. Oikonomou)

Väliintulija, joka tukee kantajan vaatimuksia: Helleenien tasavalta (asiamiehet: K. Boskovits ja P. Mylonopoulos, avustajinaan aluksi asianajajat A. Komninos ja M. Marinos, sitten asianajaja M. Marinos)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Energeiaki Thessalonikis AE (Echedoros, Kreikka) ja Elliniki Energeia kai Anaptyxi AE (HE & DSA) (Kifissia, Kreikka) (edustajat: asianajajat P. Skouris ja E. Trova)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa on kyse Helleenien tasavallan DEI:n hyväksi myöntämisestä ja säilyttämisestä oikeuksista ruskohiilen lounhintaan 5.3.2008 tehdyn komission päätöksen K(2008) 824 lopullinen, kumoamista koskevasta vaatimuksesta

Tuomiolauselmä

- 1) Helleenien tasavallan Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE:n (DEI) hyväksi myöntämisestä ja säilyttämisestä oikeuksista ruskohiilen lounhintaan 5.3.2008 tehty komission päätös K(2008) 824 lopullinen kumotaan.
- 2) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan DEI:n oikeudenkäyntikulut.
- 3) Helleenien tasavalta, Elliniki Energeia kai Anaptyxi AE (HE & DSA) ja Energeiaki Thessalonikis AE vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 183, 19.7.2008.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 11.9.2012 —
Corsica Ferries France v. komissio

(Asia T-565/08) ⁽¹⁾

(Valtiontuki — Meriliikenteen kabotaasin ala — Yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvä palvelu — Markkinatalouden ehdoin toimivaa yksityistä sijoittajaa koskeva arviointiperuste — Jäsenvaltioiden sosiaalipolitiikka — Rakenneuudistustuki — Kumoamistuomion vaikutukset)

(2012/C 343/14)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Corsica Ferries France SAS (Bastia, Ranska) (edustajat: asianajajat S. Rodrigues ja C. Bernard-Glanz)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: C. Giolito ja B. Stromsky)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Ranskan tasavalta (asiamiehet: aluksi G. de Bergues ja A. L. Vendrolini, sitten G. de Bergues, N. Rouam ja J. Rossi) ja Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) (Marseille, Ranska) (edustajat: asianajajat A. Winckler ja F. C. Laprévote)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus toimenpiteistä C 58/2002 (ex N 118/2002), jotka Ranska on toteuttanut Société Nationale Maritime Corse-Méditerranée (SNCM) -meriliikenneyhtiön hyödyksi, 8.7.2008 tehdyn komission päätöksen 2009/611/EY (EUVL 2009, L 225, s. 180) kumoamiseksi

Tuomiolauselmä

- 1) Toimenpiteistä C 58/2002 (ex N 118/2002), jotka Ranska on toteuttanut Société Nationale Maritime Corse-Méditerranée (SNCM) -meriliikenneyhtiön hyödyksi, 8.7.2008 tehdyn komission päätöksen 2009/611/EY 1 artiklan toinen ja kolmas kohta kumotaan.
- 2) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut, ja se vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.
- 3) Ranskan tasavalta ja SNCM vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 55, 7.3.2009.